

Jelenia Góra, 10.06.2011 r.

IZP.271.46.2.2011

wg rozdzielnika

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „**Letnie oczyszczanie ulic i placów w Jeleniej Górze**”

Nr nadany przez Zamawiającego IZP.271.46.2011

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113 poz.759 z późn. zm.) informuje, że w ww. postępowaniu wpłynęło zapytanie o następującej treści:

Pytanie nr 1:

„**Sub: Street-cleaning and sweeping services**

Tender No.: 166055

Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document:

- 1) List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.*
- 2) Soft Copy of the Tender Document through email.*
- 3) Names of countries that will be eligible to participate in this tender.*
- 4) Information about the Tendering Procedure and Guidelines*
- 5) Estimated Budget for this Purchase*
- 6) Any Extension of Bidding Deadline?*
- 7) Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?*

We will submit our offer for the same if the goods or services required fall within our purview. Also we would like to be informed of future tenders from your organization. Hence, we request you to add our name to your bidder's list and do inform us about upcoming Projects, Tenders. We will be highly obliged if you can send us your complete & latest contact information. This will help us reaching to you faster.

Please revert back to this same mail.”

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Zamawiający informuje, że wszelkie pytania do postępowania przetargowego powinny być składane w języku polskim. Pytania sporządzone w języku obcym powinny być składane z tłumaczeniem na język polski.

Dokumentacja dotycząca w/w zadania znajduje się na stronie BIP Urzędu Miasta Jelenia Góra pod linkiem: <http://bip.um-jeleniagora.dolnyslask.pl/dokument.php?iddok=6014&idmp=99&r=r>

Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie oraz sprostowania, stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert. Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

NACZELNIK
Wydziału Inwestycji i Zamówień
Publicznych

Dzika
.....
Mirostawa Dzika.....